

AIC - SUOMI / FINLAND

Aeronautical Information Service

www.ais.fi

Fintraffic ANS, PL 157, FI-01531 VANTAA, ais@fintraffic.fi

AIC NR

A 008 / 2022

Publication date

06 OCT 2022

UUDEN ILMAILUTIEDON HALLINTAJÄRJESTELMÄN KÄYTTÖÖNOTTO

1. Johdanto

Muutos toteutetaan ilmailutietojen laatua koskevien ADQ (Aeronautical Data Quality) vaatimusten täyttämiseksi, joita ovat mm. asetukset 2017/373 ja 139/2014.

AIS-tuotteiden käyttäjille näkyvin muutos on uuden HTML-muotoisen AIP:n (eAIP) käyttöönotto.

Tiedontoimittajat saavat käyttöoikeuden uuteen selainpohjaiseen tiedontoimitussovellukseen AIM Portaliin, jolla muutospyynnöt AIP:n tietosisältöön jatkossa toimitetaan.

2. Uuden ilmailutietojen hallintajärjestelmän käyttöönotto

Fintraffic ANS julkaisee uuden eAIP:n marraskuun puolivälissä voimaantulopäivälle 29 DEC 2022. Uudelle eAIP:lle on annettu AMDT numero 006/2022. Kyseisellä päivämäärällä uusiutuu koko eAIP. Tietosisältöön ei tule muutoksia, mutta julkaisun rakenteesta johtuvia muutoksia on tehty. Pääasialliset muutokset on luetteloitu alla.

3. Yleistä

eAIP:n muoto on Eurocontrol eAIP specification -dokumentin mukaisesti ensisijaisesti HTML ja suomen ja englannin kielet ovat erillisinä sivuina. Myös PDF muotoinen esitys on saatavilla ja siinä kielet ovat perinteisellä tavalla rinnakkain samalla sivulla. Näiden kahden esitystavan yhteensovittamisen takia muotoilun osalta on paikoin jouduttu tekemään kompromisseja, joten joillakin luetteloilla / taulukoilla on erillainen asettelu nykyiseen AIP:hen verrattuna, mutta tietosisältö on pysynyt samana. Osa taulukoiden otsikoista on saatavilla vain englanniksi.

Valvomattomat lentopaikat ja helikopterilentopaikat esitetään eAIP:n AD Lentopaikat -osassa omina kohtinaan. Rakenne mahdollistaa yhtä laajan tietosisällön kuin AD 2 Lentopaikat -osiossa. Tietosisällön täydentämiseksi tiedosta vastaavan tahon tulee tehdä tiedontoimittamissopimus AIS:n kanssa. Lisäksi tulee suorittaa AIS-vastuuhenkilön verkkokurssi, minkä jälkeen tietoja voi toimittaa AIM Portalin kautta.

AD 2 ja AD 3 osat on jaettu osioihin, jotka sisältävät tekstisivut ja kartat.

Tyhjät osiot on esitetty [NIL]-merkinnällä.

INTRODUCTION OF NEW AERONAUTICAL INFORMATION MANAGEMENT SYSTEM

1. Introduction

The change is implemented in order to meet ADQ (Aeronautical Data Quality) requirements for the quality of aviation data, which include e.g. regulations 2017/373 and 139/2014.

The most visible change for the users of AIS products is the introduction of the new HTML format AIP (eAIP).

Data originators will get access to the new web-based Aeronautical Information Management Portal (AIM Portal), which will be used to submit change requests to the content of the eAIP in the future.

2. Implementation of the new Aeronautical Information Management system

Fintraffic ANS will publish a new eAIP in mid-November with an effective date of 29 DEC 2022. The new eAIP has AMDT number 006/2022. On that date, the entire eAIP is renewed. There will be no changes to the data content, but due to the structure of the publication some changes have been made. The main changes are listed below.

3. General

eAIP conforms to Eurocontrol eAIP specification document and its primary format is HTML with Finnish and English languages as separate pages. PDF is also available, and in it the languages are side by side on the same page, as before. Due to the harmonization of these two presentation methods, some compromises have been made in terms of formatting, meaning that some lists / tables have a different layout compared to the current AIP, but the data has remained the same. Some of the table titles are available only in English.

Uncontrolled airports and heliports are presented as their own sections in the AD Aerodromes section in eAIP. The structure enables the same extensive data content as in the AD 2 Aerodromes sections. In order to complete the data, the party responsible for the information must sign a formal agreement with AIS for data origination. Before the information can be submitted via the AIM Portal also completion of AIS originator web training is needed.

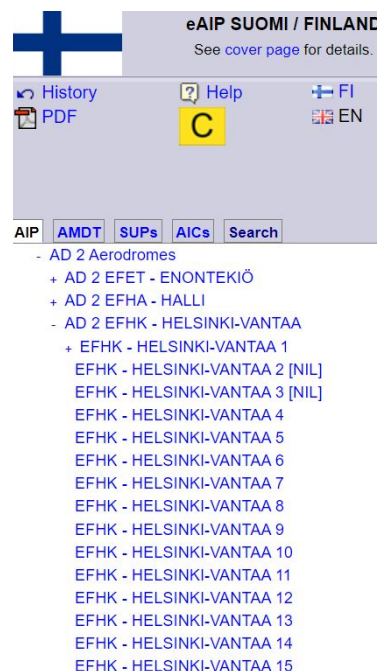
AD 2 and AD 3 sections are divided into sections that include text pages and charts.

Empty sections are marked with [NIL].

Alla esimerkki uuden eAIP:n osasta EFHK, jossa on kaikki karttatyyppit:

EFHK - HELSINKI-VANTAA 1	Tekstisivut / Text pages
EFHK - HELSINKI-VANTAA 2 [NIL]	
EFHK - HELSINKI-VANTAA 3 [NIL]	
EFHK - HELSINKI-VANTAA 4	ADC
EFHK - HELSINKI-VANTAA 5	APDC
EFHK - HELSINKI-VANTAA 6	AGMC
EFHK - HELSINKI-VANTAA 7	AOC
EFHK - HELSINKI-VANTAA 8	PATC
EFHK - HELSINKI-VANTAA 9	ATC SMAC
EFHK - HELSINKI-VANTAA 10	SID
EFHK - HELSINKI-VANTAA 11	ARC
EFHK - HELSINKI-VANTAA 12	STAR
EFHK - HELSINKI-VANTAA 13	IAC
EFHK - HELSINKI-VANTAA 14	VAC, LDG, VFR COPTER ROUTES
EFHK - HELSINKI-VANTAA 15	WAYPOINTS AND FIXES, PRD INDEX

Below is an example of the new eAIP part EFHK which includes all chart types:



Alla esimerkki uuden eAIP:n osasta EFJO, jossa on vain osa karttatyypeistä:

EFJO - JOENSUU 1	Tekstisivut / Text pages	- AD 2 EFJO - JOENSUU
EFJO - JOENSUU 2 [NIL]		+ EFJO - JOENSUU 1
EFJO - JOENSUU 3 [NIL]		EFJO - JOENSUU 2 [NIL]
EFJO - JOENSUU 4	ADC	EFJO - JOENSUU 3 [NIL]
EFJO - JOENSUU 5 [NIL]		EFJO - JOENSUU 4
EFJO - JOENSUU 6 [NIL]		EFJO - JOENSUU 5 [NIL]
EFJO - JOENSUU 7	AOC	EFJO - JOENSUU 6 [NIL]
EFJO - JOENSUU 8 [NIL]		EFJO - JOENSUU 7
EFJO - JOENSUU 9 [NIL]		EFJO - JOENSUU 8 [NIL]
EFJO - JOENSUU 10	SID	EFJO - JOENSUU 9 [NIL]
EFJO - JOENSUU 11 [NIL]		EFJO - JOENSUU 10
EFJO - JOENSUU 12	STAR	EFJO - JOENSUU 11 [NIL]
EFJO - JOENSUU 13	IAC	EFJO - JOENSUU 12
EFJO - JOENSUU 14	VAC, LDG	EFJO - JOENSUU 13
EFJO - JOENSUU 15	WAYPOINTS AND FIXES, PRD INDEX	EFJO - JOENSUU 14
		EFJO - JOENSUU 15

Below is an example of the new eAIP part EFJO which includes only some chart types:

HTML-sivuilla viimeisimmät muutokset saa näkyviin laittamalla rastin oikeassa yläreunassa olevaan ruutuun, jolloin muutokset näkyvät värillä korostettuina ja poistetut yliviivattuina. Lisäksi AMDT-välilehdellä on esitetty lista kyseisen amendmentin muutoksista. Kohdat on esitetty sinisellä kolmiolla, jota painamalla muutoksen saa esiin. Valitettavasti kaikki linkit eivät toimi oikein. Toimintoa kehitellään paremmin toimivaksi.

PDF-sivut saa esille vasemmassa yläkulmassa olevasta PDF-linkistä. Muutosmerkinnät on esitetty pystysuoralla viivalla sivun vasemmassa reunassa.

Linkki voimassaoleviin Supplementteihin löytyy edelleen ais.fi-sivuston etusivulta. Voimassaolevat AIC A -julkaisut löytyy myös edelleen samasta paikasta kuin ennenkin, AIS-tuotteet ja -palvelut -linkin alta. Näiden tuotteiden julkaisusta eAIP:n sisällä tullaan tiedottamaan myöhemmin.

Uuden eAIP:n myötä dokumenttien sertifiointista luovutaan. Samalla myös AIP ISO Imagen, VFR-ilmoittautumispaikkojen ja huomattavien lentoesteiden GPX-tiedostojen julkaisusta luovutaan.

On HTML pages, the latest changes can be displayed by placing a check mark in the box at the top right, so that changes are highlighted in colour and deleted ones are struck through. In addition, the AMDT tab shows a list of the changes in that amendment. The changes are presented by a blue triangle, which can be clicked to bring up the change. Unfortunately, not all links work correctly. The function is being developed to work better.

The PDF pages can be accessed from the PDF link in the upper left corner. Changes are indicated by a change bar on the left side of the page.

The link to the valid Supplements can still be found on the front page of the ais.fi website. Valid AIC A publications can also still be found in the same place as before, under the AIS products and services link. The release of these products within eAIP will be announced later.

With the new eAIP document certification will be waived. Also, the publication of the AIP ISO Image, VFR reporting points and air navigation obstacles GPX files will be discontinued.

4. Muutokset julkaistavissa tiedoissa

Karttojen tyhjiä kääntösivuja ei esitetä karttojen yhteydessä. AIP:n sivujen tarkistusluettelossa (GEN 0.4) tyhjät sivut on kuitenkin numeroitu, jotta karttojen numerointi pysyy oikeana.

GEN 1.7 -osassa on listattu kohteet, jotka eivät täytä ADQ-vaatimuksia:

- tiedot, joista tiedontoimittaja on ilmoittanut, etteivät ne täytä ADQ-laatuvaatimuksia
- tiedot, jotka eivät täytä ADQ-laatuvaatimuksia annettujen metatietojen perusteella.

Delegoitujen alueiden KVARKEN, HALTI, MANTO, ENKR TMA CENTER ja ENKR TMA WEST siirto ENR 2.1:stä ENR 2.2 -osioon.

AD 2.12 -taulukossa (sarake 5) esitetty RWY END on kiitotien loppupää, toisin kuin on aiemmin esitetty kiitotien alkupää.

AD 2.14 -taulukossa (sarake 2) esitettyjen kiitotien lähestymisvalojen tyyppienä on otettu käyttöön AIXM 5 -tietomallin mukaiset ICAO-tyypit SIMPLE, CAT I ja CAT II/III.

ENR 2.1, ENR 2.2 ja AD 2.17 osioissa ATS-ilmatilojen toiminta-aikana ilmoitetaan annetun palvelun toiminta-aika.

APN tiedot AD 2.15 - X (APRONS AND ACFT STANDS) karttasivulta on siirretty eAIP:n kohtaan AD 2.8.

TWY WID, pinta- ja kantavuustiedot AD 2.15 - X (TAXIWAYS) karttasivulta on siirretty eAIP:n kohtaan AD 2.8 ja valot kohtaan AD 2.15.

Ilma-aluksen seisontaopaikkatiedot AD 2.15 - X (APRONS AND ACFT STANDS) karttasivulta on siirretty eAIP:n kohtaan AD 2.20.

Karttasivujen FAS DATA BLOCK ja PRD INDEX (AD 2.15 - X) sivunumerot on muutettu.

ADC, ADC RUNWAY AND TAXIWAY MARKINGS, APDC ja RNP -kartat on päivitetty muuttuneiden viittausten vuoksi.

5. Lisätietoja

Lisätietoja voi kysyä osoitteesta ais@fintraffic.fi. Mahdollisista virheistä ja puutteista voi ilmoittaa osoitteeseen ais@fintraffic.fi.

4. Changes in published information

Blank turning pages of the charts are not shown in connection with the charts. However, in the checklist of AIP pages (GEN 0.4) the blank pages are numbered to keep the numbering of the charts correct.

The GEN 1.7 section lists items that do not meet ADQ requirements:

- data that the data originator has declared not to meet the ADQ requirements
- data that does not meet the ADQ requirements based on the provided metadata.

Transfer of delegated areas KVARKEN, HALTI, MANTO, ENKR TMA CENTER and ENKR TMA WEST from section ENR 2.1 to ENR 2.2.

RWY END coordinates presented in AD 2.12 table (in column 5) is RWY stop-end as opposed to earlier presentation of start-end of runway.

Introduction of the ICAO types of runway approach lights presented in the AD 2.14 table (column 2), SIMPLE, CAT I and CAT II/III, according to the AIXM 5 data model.

In sections ENR 2.1, ENR 2.2 and AD 2.17, the operating time of ATS airspace is the operating time of the given service.

APN information from page AD 2.15 - X (APRONS AND ACFT STANDS) has been moved to section AD 2.8 in eAIP.

The information of the TWY WID, surface and bearing from page AD 2.15 - X (TAXIWAYS) has been moved to section AD 2.8 and lights to section AD 2.15 in eAIP.

The information of the aircraft stands from page AD 2.15 - X (APRONS AND ACFT STANDS) has been moved to section AD 2.20 in eAIP.

The page numbers of FAS DATA BLOCK and PRD INDEX (AD 2.15 - X) have been changed.

ADC, ADC RUNWAY AND TAXIWAY MARKINGS, APDC and RNP charts have been updated due to changed references.

5. Additional information

For more information, please contact ais@fintraffic.fi. Possible errors and omissions can be reported to ais@fintraffic.fi.